

Retroexcavadora Cargadora

434F



Motor Diesel Cat® 3054C DIT*

	Estándar	Optativo
Potencia bruta (ISO 14396) a 2.200 rpm	68,5 kW (93 hp)	74,5 kW (101 hp)
Potencia neta (ISO 9249) a 2.200 rpm	64,9 kW (88 hp)	70,9 kW (96 hp)

Motor Cat C4.4 con turbocompresión y posenfriador

	Estándar	Optativo
Potencia bruta (ISO 14396) a 2.200 rpm	74,5 kW (101 hp)	–
Potencia neta (ISO 9249) a 2.200 rpm	70,5 kW (96 hp)	–

*Norma de emisiones Stage II de la Unión Europea 97/68/EC.

**Norma de emisiones Stage IIIA de la Unión Europea 2004/26/EC.

Pesos

Peso en orden de trabajo	9.498 kg
--------------------------	----------

Rendimiento del cargador

Capacidad nominal (SAE)	1,15 m ³
Capacidad de levantamiento a altura máxima	4.699 kg
Fuerza de desprendimiento	63,3 kN
Altura máxima de pasador de articulación	3.518 mm
Altura de descarga a ángulo máximo	2.745 mm
Alcance de descarga a ángulo máximo	923 mm

Rendimiento de última generación.

Brazos de levantamiento paralelo del cargador optimizados

La nueva Retroexcavadora Cargadora 434F incluye un diseño totalmente nuevo del brazo del cargador de la marca para entregar un rendimiento aún mejor en funcionamiento total.

Sistema hidráulico eficiente

Una bomba de pistones axiales altamente eficiente detecta de forma automática la cantidad de flujo que requiere la aplicación, lo que entrega un control uniforme y un potente rendimiento en velocidades de motor reducidas.

Facilidad de servicio

El modelo 434F tiene una unidad de enfriamiento abisagrada y un capó del motor fácil de abrir, además de un sistema de piones del estabilizador y del brazo extensible fácil de ajustar. Esto significa menos tiempo de inactividad de la máquina y mayor conveniencia para el operador.

Filtro de aire de la cabina

El modelo 434F tiene un filtro de aire de cabina de fácil acceso, ubicado en el guardabarros trasero del lado derecho. La admisión de aire de la cabina está ubicada en una posición alta para minimizar el ingreso de polvo en el filtro de aire.

Tanque de combustible grande

Un tanque de combustible no metálico grande de 160 L junto con el motor Cat y el sistema hidráulico eficiente, garantizan períodos más extensos entre los llenados, así como menos inconvenientes. Además, se obtiene mayor tiempo de funcionamiento a través de la reducción de la condensación y de la ausencia de enmohecimiento.

Contenido

Neumáticos de igual tamaño	4
Estación del operador	6
Cargador.....	8
Retroexcavadora.....	9
Sistema hidráulico	10
Línea de mando	11
Herramientas.....	12
Respaldo al cliente	13
Facilidad de servicio.....	13
Especificaciones.....	14
Equipos optativos y estándar.....	19





La retroexcavadora cargadora serie F de última generación continúa la tradición de diseño y las innovaciones de la marca Cat. Desarrollado con más de 25 años de experiencia, y en su sexta generación, la serie F está estableciendo nuevos estándares.

Consulte a su distribuidor Cat más cercano y pruebe las retroexcavadoras cargadoras de última generación de Caterpillar.



Dirección con autoalineación

El cambio entre las modalidades de dirección es ahora aún más sencillo; con un sistema de dirección de autoalineación que conecta las modalidades de dirección cuando las ruedas se giran a través de la línea central de la máquina.

Traba de los ejes y del diferencial

Los ejes de servicio pesado Cat instalados en el modelo 434F se diseñaron para su uso en las condiciones más arduas, y la traba del diferencial de los ejes traseros permite asegurar que se mantenga la tracción en todos los tipos de suelo.

Control de mando

Cambio entre tracción en 2 ruedas (2WD, 2 Wheel Drive) y tracción en todas las ruedas (AWD) utilizando el selector de mando de tres posiciones. Una tercera modalidad, 2WD con frenos en todas las ruedas, activa la opción de AWD cuando frena y regresa a 2WD cuando se suelta el pedal del freno, lo que garantiza un esfuerzo positivo de frenado en situaciones de conducción peligrosas y una reducción en el desgaste de los neumáticos.

Revestimiento de electrodeposición

El modelo 434F está protegido por un revestimiento de imprimación de electrodeposición (recubrimiento electrónico, que sella por completo cada componente metálico y ofrece un grado superlativo de protección contra el daño y la corrosión. Combinado con una capa superior altamente sólida de poliuretano, el modelo 434F permanecerá en su estado original durante más tiempo, lo que le brinda un gran valor de reventa.

Filtro de aire del motor

Filtro de aire axial de tipo seco con sistema automático de antefiltro integrado para expulsión de polvo que prolonga la vida del filtro de aire durante trabajos en condiciones polvorrientas, lo que reduce los tiempos y los costos de las reparaciones.

Enfriamiento para temperatura ambiente alta

El modelo 434F cuenta con un paquete de enfriamiento para temperatura ambiente alta, lo que permite que la máquina pueda operar a temperaturas de hasta 50 °C.

Luces de trabajo

El modelo 434F tiene luces de trabajo traseras y delanteras ajustables. Esto permite al operador dirigir las luces cuando sea necesario para obtener una iluminación máxima en el área de trabajo sin importar la iluminación natural del entorno.



Neumáticos de igual tamaño

Versatilidad en todo tipo de terreno.



Flotación mejorada

El modelo 434F puede operar en condiciones que impulsan los límites de máquinas con neumáticos de tamaño desigual. Una alta flotación y la menor presión sobre el suelo que ejercen los neumáticos permiten que la máquina funcione en muy malas condiciones de terreno, como terrenos sin construir y mantenimiento de granjas. La retroexcavadora cargadora con neumáticos de igual tamaño Cat llega a áreas que están fuera de los límites para otros tipos de máquina, lo que aumenta la productividad y la utilización de la máquina.

Mayor rendimiento del cargador

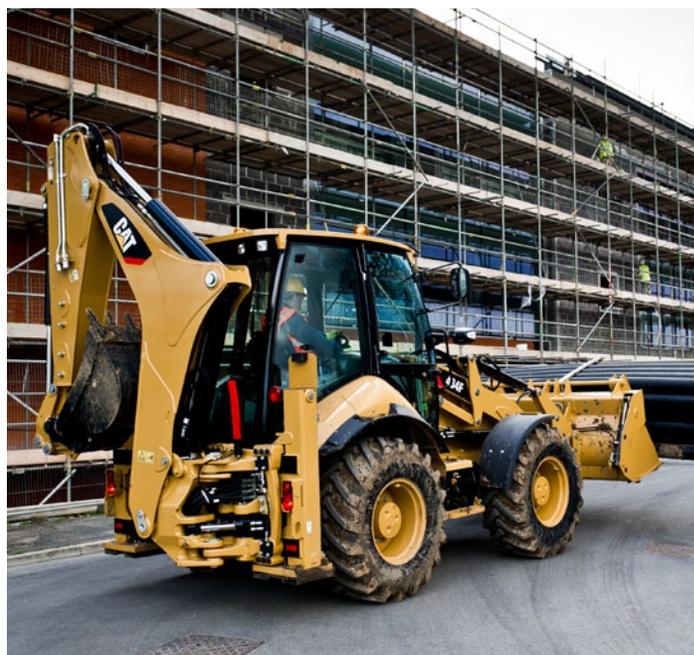
Una mayor altura de levantamiento, una gran cucharón y mayores fuerzas de desprendimiento permiten que el modelo 434F realice aplicaciones de carga de alta productividad, como carga de tolvas, transferencia de materiales a granel, nivelación y carga.

Opciones de neumáticos

El modelo 434F está disponible con neumáticos de 24" 28", en neumáticos, en variantes con capas de tejido cruzadas o radiales. Esto permite la selección correcta del neumático para se adapte a cualquier aplicación o presupuesto.

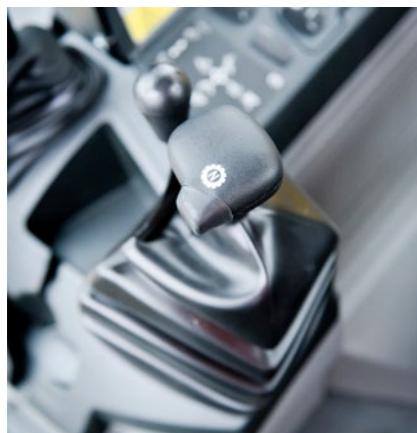
Dirección en todas las ruedas (AWS, All Wheel Steer)

Se proporciona como una norma un sistema AWS que se puede cambiar a 2WS, dirección de giro o acodillada. Esto proporciona un excelente radio de giro y una buena capacidad de maniobra para trabajar en áreas de trabajo con poco espacio.



Estación del operador

Disfrute de una completa visibilidad del sitio de trabajo y hágalo desde un entorno cómodo.





Un interior espacioso con un estilo moderno otorga al operador comodidad y facilidad de operación, para satisfacer las demandas incluso del operador más exigente. Gracias a la anchura de la cabina el operador puede girar fácilmente desde la posición hacia el cargador hasta la posición hacia la retroexcavadora, sin obstrucciones. El asiento con suspensión neumática Cat de primera clase mejora todavía más la comodidad, lo que reduce la fatiga del cuerpo durante las largas jornadas de trabajo.

La ventana trasera de una sola pieza y fácil mejora la visibilidad del área circundante, y proporciona al operador ventilación en ambientes calurosos. El limpiaparabrisas trasero mantiene la visibilidad en condiciones de humedad o mucho polvo, ya que limpia un gran área de la ventana trasera.

Una excelente ergonomía asegura que todos los controles están al alcance del operador, y el estándar es que haya vidrios polarizados en todas las cabinas.

Otras características, como los controles estabilizadores remotos, las grandes ventilaciones ajustables de la cabina, y los medidores, otorgan al operador un entorno cómodo, diseñado para reducir la fatiga y aumentar la productividad.

Controles del operador

La ergonomía de la cabina es vital para obtener el máximo rendimiento de su máquina. Las palancas con compensación de presión y bien ubicadas garantizan menor esfuerzo y mayor capacidad de control para aumentar al máximo la productividad.

Asiento Cat con suspensión neumática

La interfaz principal entre la máquina y el operador es el asiento. Este asiento Cat con suspensión neumática ofrece al operador una cómoda plataforma de trabajo para garantizar altos niveles de productividad con la menor fatiga.

Montajes de cabina

La cabina está conectada al bastidor principal con montajes resistentes que reducen la vibración y el ruido, lo que ofrece al operador un ambiente de trabajo cómodo en todos los sentidos.

Sistema HVAC

El modelo 434F se beneficia con un poderoso sistema de aire acondicionado optativo, que ofrece buena ventilación al operador, para asegurar que el ambiente de la cabina se mantenga frío cuando se trabaja en temperaturas cálidas. El sistema de ventilación también ofrece deshielo, desempañador y calefacción.



Cargador

El cargador de levantamiento paralelo alcanza mayor altura.

Rendimiento del cargador

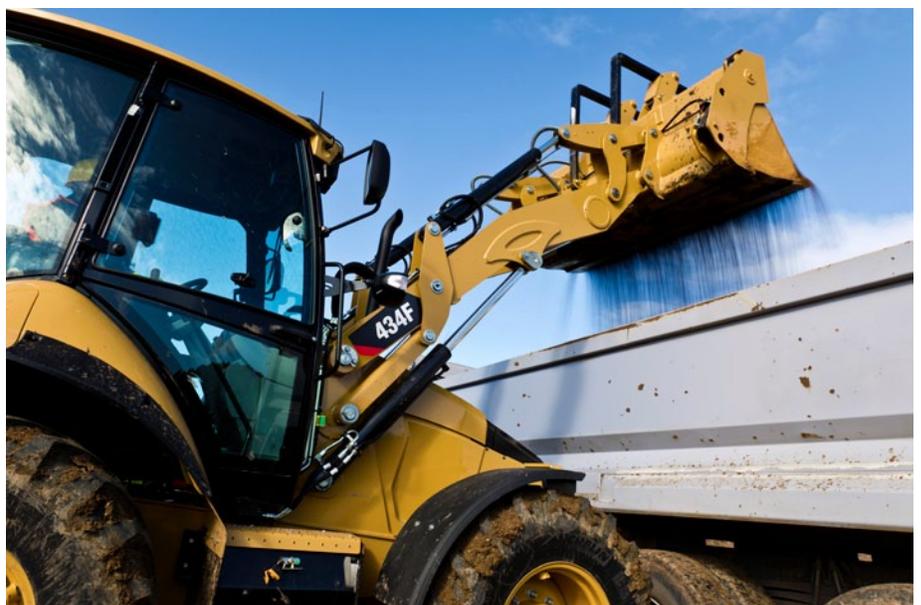
Diseñado pensando en el rendimiento, el modelo 434F posee más fuerzas de desprendimiento y carga sobre altura y alcance, lo que aligera el trabajo de aplicaciones, como la carga de camiones o durante las excavaciones con pala. Los brazos de levantamiento paralelo del cargador ofrecen autonivelación como estándar, lo que proporciona levantamientos seguros y de cualquier carga paletizada. La versatilidad se mejoró, por lo que ahora es posible utilizar un cucharón de uso general o uno de uso múltiple, y la visibilidad es mejor aún gracias al nuevo diseño de línea del capó baja, lo que permite una línea de visión clara hacia la parte superior del cucharón.

Retorno a excavar

El modelo 434F está provisto de un sistema de retorno a la excavación, como estándar. Este sistema permite reducir el tiempo del ciclo de carga, ya que trae el cucharón cargador hacia la posición de excavación automáticamente cuando se bajan los brazos. Cuando los brazos del cargador se bajan a nivel del suelo, el cucharón ya está listo en la posición correcta para realizar la próxima carga.

Control de amortiguación

El Sistema de control de amortiguación Cat es una opción diseñada para reducir la inclinación y los rebotes de la máquina, lo que ofrece al operador un desplazamiento uniforme en todas las aplicaciones, incluso carga y acarreo, desplazamiento en carretera o simplemente al moverse dentro del área de trabajo. El sistema se conecta mediante un interruptor en la consola delantera.





Retroexcavadora

Excelente potencia en la tierra.

Retroexcavadora de tipo excavadora

La pluma tipo excavadora aborda los trabajos más complejos con facilidad, ya sea al cargar camiones en caminos de una calzada o al excavar a través de obstáculos como paredes. Al combinar versatilidad con poderosas fuerzas de desprendimiento, la capacidad de control del sistema hidráulico con detección de carga y flujo compartido permiten que el modelo 434F sea capaz de conseguir altos niveles de productividad con el menor esfuerzo del operador. La pluma es de diseño angosto, lo que garantiza máxima visibilidad en la herramienta.

Brazo extensible

El modelo 434F está disponible con un brazo extensible que aumenta la profundidad de excavación y la capacidad de alcance, lo que aumenta la versatilidad y el uso. Un diseño de sección interna deslizante mantiene los pisones libres de suciedad, y extiende los intervalos de reemplazo y ajuste. Las líneas auxiliares, para las herramientas, se tendieron de manera que están protegidas del daño al trabajar en zanjas muy estrechas.

Bastidor deslizante y bastidor giratorio

Diseñado para facilitar el mantenimiento necesario, el bastidor deslizante de acero fundido de la serie F tiene abrazaderas de agarre que no requieren del desarmado de la retroexcavadora para realizar reparaciones. Los pasadores del bastidor giratorio/pie de la pluma tienen bujes reemplazables en las perforaciones.

Desplazamiento lateral eléctrico

Proporciona un servicio hidráulico que le permite al operador posicionar con facilidad la retroexcavadora a lo largo de todo el ancho del bastidor en H sin necesidad de colocar el cucharón en el piso. Para uso ideal en aplicaciones de servicios públicos como gas, electricidad, telecomunicaciones, etc.



Sistema hidráulico

Funcionamiento eficiente y uniforme.

Sistema hidráulico con detección de carga

Es poco probable que trabaje al 100 % de la capacidad de producción todo el tiempo, así que ¿por qué la máquina debería estar funcionando sin descanso, consumiendo más combustible, haciendo más ruido y aumentando el desgaste?

El modelo 434F tiene un sistema hidráulico de centro cerrado con detección de carga, que coincide activamente con la potencia hidráulica y el flujo para satisfacer la demanda necesaria para la tarea que se realiza. Por lo tanto, independientemente de que se realicen zanjas a plena capacidad o excavaciones delicadas alrededor de servicios, se mantendrá el control total.

Ya que la demanda es mínima para el sistema a menos que se requiera, hay menos las pérdidas parasitarias de potencia, la pérdida de potencia es menos parasitaria, lo que libera el verdadero potencial del motor y ofrece un mejor rendimiento de carga y desplazamiento por carretera.

Válvulas de flujo compartido

El modelo 434F también posee válvulas hidráulicas de flujo compartido, lo que garantiza el flujo correcto de aceite en los cilindros del implemento, y a la vez proporciona más control y elimina los vacíos de aceite al operar varias funciones a la vez.

Tornillería

El modelo 434F está equipado con una bomba de pistones de desplazamiento variable de alta eficiencia. La manguera hidráulica fiable y de alto rendimiento está hecha con dos capas fuertes de acero trenzado y los acoplamientos de sellos anulares de ranura ofrecen un sistema robusto que garantiza excelente durabilidad y resistencia al daño causado por aumentos súbitos de presión y pulsaciones hidráulicas.

Línea de mando

Rendimiento potente en cualquier terreno.

Convertidor de par

Un convertidor de par con relación 2,64:1 en el modelo 434F ofrece una increíble potencia de empuje y aceleración cuando se desplaza por carretera o carga.

Transmisión automática

Una selección automática de marchas, con cinco marchas de avance y tres de retroceso, minimiza el esfuerzo del operador al realizar cambios de marchas con precisión y conectar un potente mando en todas las aplicaciones. Se mejora la comodidad del operador gracias a una modulación de los conjuntos de embrague hidráulico, lo que garantiza cambios de marcha suaves, y también se mejora notablemente la comodidad de la conducción por todos los tipos de terreno. La transmisión automática optativa prescinde de la palanca de cambios en el suelo, lo que proporciona acceso sin restricciones a través de la puerta del lado derecho.

Convertidor de par con sistema de traba

Si el desplazamiento por carretera ocupa una importante parte de su rutina diaria, el convertidor de par optativo con sistema de traba (disponible solo con la transmisión automática) le permitirá mantener mayor velocidad y reducir el consumo de combustible, lo que ahorra tiempo y dinero.



Desplazamiento por carretera a 40 km/h

El modelo 434F está equipado con una transmisión servomecánica estándar con la que puede lograr una alta velocidad de desplazamiento de hasta 40 km/h.

Utiliza un sistema constante de cuatro velocidades, sincronizado y engranado para avance y retroceso. Los cambios de sentido se realizan usando una palanca convenientemente ubicada en la columna de la dirección, y la selección de las marchas se realiza desde la palanca de cambios en el suelo.

Llegue a la obra más rápidamente con la retroexcavadora cargadora Cat.

Herramientas

Haga más y sea más; con una variedad de herramientas versátiles disponibles.



Cucharones cargadores

En el modelo 434F hay disponibles cucharones hidráulicos de uso general y de uso múltiple. Pueden adaptarse con cuchillas o pernos en los dientes. Los cucharones MP son optativos con horquillas plegables para paletas.

Cucharones retroexcavadores

Para diferentes tipos de suelo y excavaciones, existen múltiples diseños de cucharones disponibles, entre otros: cucharones de servicio estándar, de trabajo pesado, de gran capacidad y de servicio extremo (rocas). Pueden colocarse pernos en los dientes o adaptadores soldados con dientes con pasadores. También hay disponibles cucharones para limpieza de acequias, apuntalamiento y trapezoidales.

Sinfín

El sinfín Cat está diseñado para perforar orificios en la tierra y en una variedad de aplicaciones. Existe una amplia variedad de brocas de sinfín y sistemas de mando disponibles, para proporcionar la mejor herramienta para el trabajo.

Perfiladora de pavimento en frío

La perfiladora de pavimento en frío Cat está diseñada para realizar trabajo de perfilación en asfalto y en hormigón, con características como el control de profundidad y la autonivelación.

Compactador de placas

Los compactadores de placas vibratorias Cat se usan para compactar tierra, arena o grava en aplicaciones de creación de zanjas y de pendientes antes de vaciar hormigón o de poner superficies de asfalto.

Martillo

Los martillos hidráulicos Cat están diseñados para romper hormigón, asfalto y proporcionar potencia constante durante su funcionamiento. Las opciones de silencio están disponibles para cumplir con las reglamentaciones locales.

Acopladores de traba doble

Mejore la versatilidad de su máquina con un acoplador rápido mecánico o hidráulico, para cambiar fácilmente las herramientas. Los acopladores mantienen un ajuste preciso a lo largo de su vida útil gracias al innovador diseño de cuñas.

Comuníquese con su distribuidor Cat para obtener más información.

Respaldo al cliente

Servicio de respaldo de clase mundial.

Convenios de Respaldo al Cliente (CSA, Customer Support Agreements)

Su distribuidor Cat puede ofrecerle una amplia gama de convenios CSA que pueden ajustarse individualmente para adaptarse a su economía y a sus requisitos.

Los distribuidores pueden ofrecer una variedad de opciones, desde mantenimiento de prevención total con el paquete S-O-SSM hasta convenios CSA solo para piezas. Proteger su valiosa inversión y saber exactamente cuánto deberá pagar mensualmente le facilitará sus negocios.

Finanzas

¿Ha explorado la variedad de opciones disponibles de su distribuidor para financiar su máquina? Estas pueden ofrecerle una selección de paquetes atractivos adaptados exactamente a sus necesidades.

Selección de la máquina y capacitación

Su distribuidor puede guiarlo con la decisión de compra de la máquina, de acuerdo con sus requisitos y manteniendo los costos de operación al mínimo. ¿La máquina que tiene en mente es exactamente la mejor para su trabajo, o podría haber una solución más adecuada?

El distribuidor también lo puede aconsejar respecto a las técnicas de operación de la máquina que disminuirán el desgaste, aumentarán la productividad y reducirán los costos de posesión y operación.



Facilidad de servicio

Fácil acceso de servicio para mantener su actividad.

Menos mantenimiento

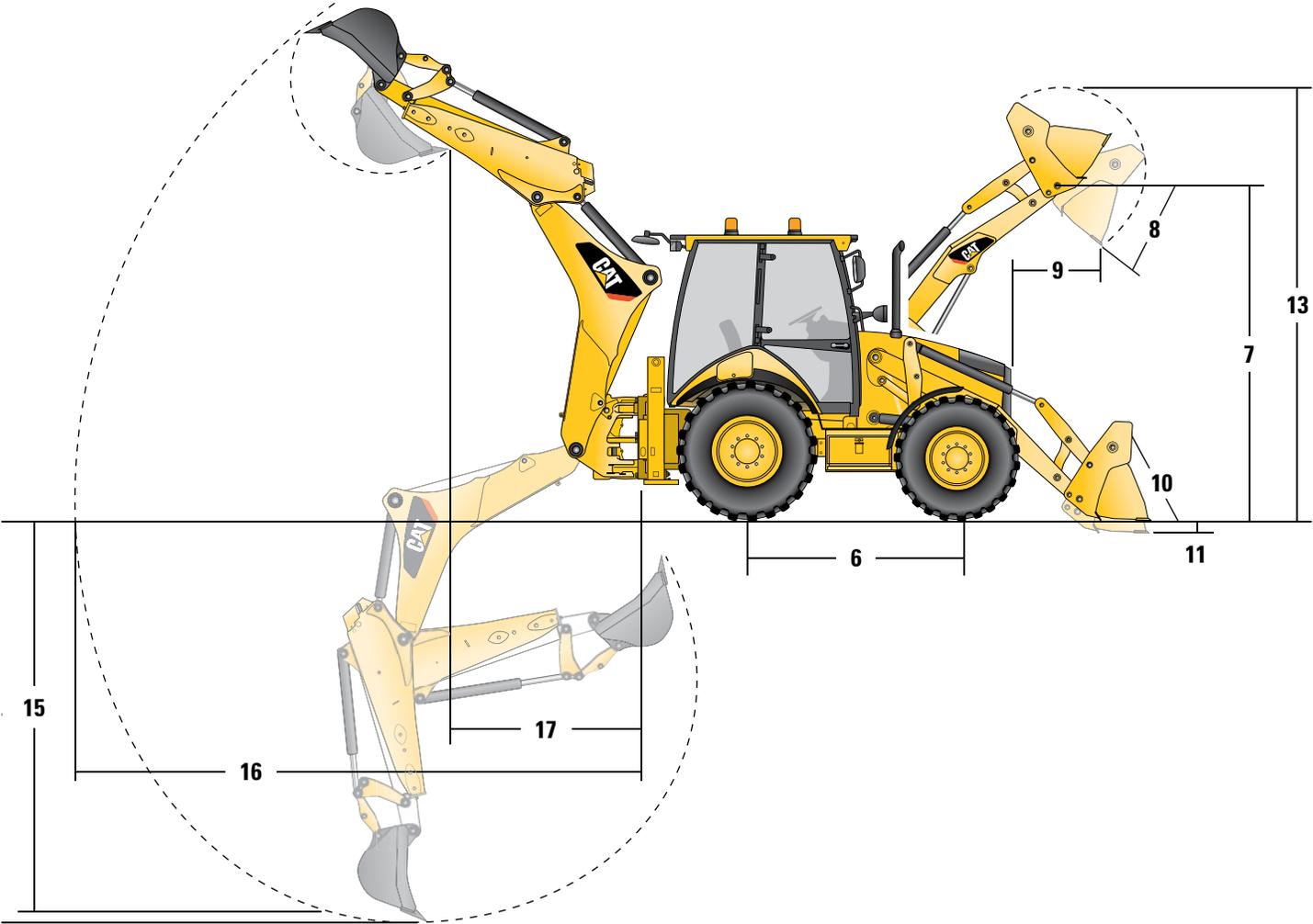
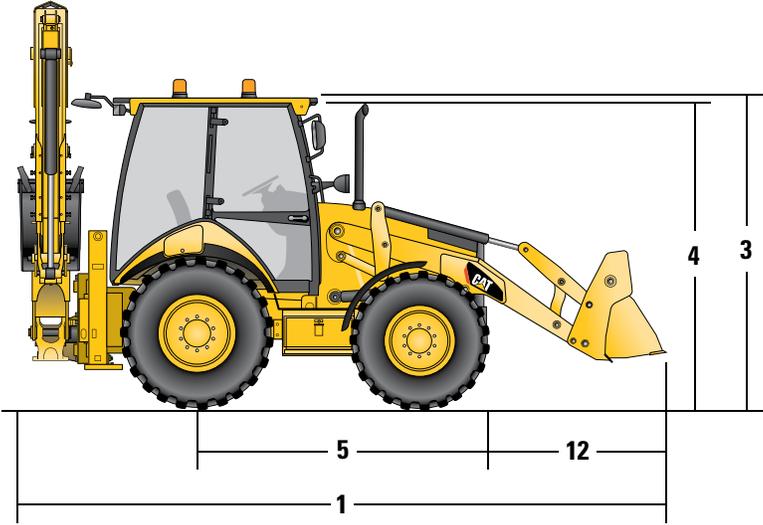
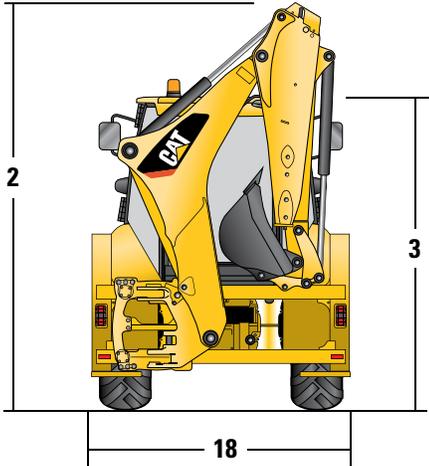
La nueva cubierta de motor de fácil acceso establece el punto de referencia para el acceso a todos los puntos de revisión diaria, tales como: puntos de llenado, filtro de aire, botellas de lavaparabrisas, indicadores visuales, etc. Incluye un paquete de enfriamiento abisagrado único en su clase, lo que facilita aún más el mantenimiento regular. La serie F sigue proporcionando, entre otros, oscilación de eje, juntas universales, muñones sellados de por vida. El mantenimiento diario, lo que puede ser trabajoso para un operador ocupado, se mantiene al mínimo en el modelo 434F.

Diseño del brazo y de la pluma

El diseño del brazo y de la pluma permite realizar todos los ajustes de desgaste en terreno con el brazo, mediante un simple mecanismo de ajuste de cuña, sin que se requiera desmantelamiento. Las patas de los estabilizadores también pueden ajustarse externamente, lo que reduce el tiempo de inactividad de la máquina y los inconvenientes.



Especificaciones de la Retroexcavadora Cargadora 434F



Dimensiones de la máquina

	Uso general	Uso múltiple	Uso múltiple con horquillas
Largo total (cargador en el suelo, retroexcavadora abierta hacia afuera)	7.574 mm	7.553 mm	7.553 mm
1 Longitud total en posición para carretera	5.857 mm	5.842 mm	5.845 mm
Longitud total para el transporte	5.921 mm	5.900 mm	5.900 mm
2 Altura total para el transporte	3.780 mm	3.780 mm	3.780 mm
Ancho total (máquina, sin incluir cucharón)	2.322 mm	2.322 mm	2.322 mm
3 Altura hasta la parte superior de la cabina o techo	2.889 mm	2.889 mm	2.889 mm
4 Altura hasta la parte superior del tubo de escape vertical	2.754 mm	2.754 mm	2.754 mm
Espacio libre sobre el suelo (mínimo)	320 mm	320 mm	320 mm
5 Línea de centro del eje trasero hasta la parrilla delantera	2.795 mm	2.795 mm	2.795 mm
Distancia entre ruedas delanteras	1.826 mm	1.826 mm	1.826 mm
Distancia entre ruedas traseras	1.707 mm	1.707 mm	1.707 mm
6 Distancia entre ejes, tracción en 2 ruedas/en todas las ruedas	2.235 mm	2.235 mm	2.235 mm

Dimensiones y rendimiento; cargador

	Uso general	Uso múltiple	Uso múltiple con horquillas
Capacidad del cucharón	1,15 m ³	1,15 m ³	1,15 m ³
Ancho	2.434 mm	2.434 mm	2.434 mm
Capacidad de levantamiento a altura máxima	4.699 kg	4.366 kg	4.173 kg
Fuerza de desprendimiento	63,3 kN	63,6 kN	62,2 kN
Carga límite de equilibrio en el punto de desprendimiento	6.772 kg	6.579 kg	6.397 kg
7 Altura máxima de pasador de articulación	3.518 mm	3.518 mm	3.518 mm
8 Ángulo de descarga a altura máxima	45°	45°	45°
Altura de descarga a ángulo máximo	2.745 mm	2.760 mm	2.760 mm
9 Alcance de descarga a ángulo máximo	923 mm	908 mm	908 mm
10 Inclinación hacia atrás máxima del cucharón a nivel del suelo	44°	44°	44°
11 Profundidad de excavación	154 mm	154 mm	154 mm
Ángulo máximo de nivelación	109°	110°	110°
12 Distancia de la parrilla a la cuchilla del cucharón, en posición de acarreo	1.495 mm	1.481 mm	1.484 mm
13 Altura de operación máxima	4.386 mm	4.463 mm	4.341 mm
Peso (no incluye dientes ni horquillas)	438 kg	752 kg	927 kg

Dimensiones y rendimiento: retroexcavadora

	Estándar	Brazo extensible retraído	Brazo extensible extendido
14 Profundidad de excavación, SAE máxima	4.379 mm	4.383 mm	5.360 mm
Profundidad de excavación, máximo del fabricante	4.884 mm	4.889 mm	5.806 mm
15 Profundidad de excavación, fondo plano de 610 mm	4.336 mm	4.339 mm	5.326 mm
Alcance desde la línea de centro del eje trasero a la línea a nivel del suelo	6.750 mm	6.755 mm	7.679 mm
16 Alcance desde el pivote de rotación a la línea a nivel del suelo	5.660 mm	5.665 mm	6.589 mm
Altura de operación máxima	5.548 mm	5.547 mm	6.115 mm
Altura de carga	3.879 mm	3.890 mm	4.457 mm
17 Alcance de carga	1.808 mm	1.758 mm	2.642 mm
Arco de rotación	180°	180°	180°
Rotación de cucharón	205°	205°	205°
18 Estabilizador (ancho total)	2.352 mm	2.352 mm	2.352 mm
Fuerza de excavación del cucharón	63,4 kN	63,4 kN	63,4 kN
Fuerza de excavación del brazo	38,2 kN	36,8 kN	26,9 kN

Especificaciones de la Retroexcavadora Cargadora 434F

Motor

Modelo del motor	Cat 3054C*	Cat C4.4**
Potencia nominal (estándar)	2.200 rpm	2.200 rpm
Bruta: ISO 14396	68,5 kW/93 hp	74,5 kW/101 hp
Neta: ISO 9249	64,9 kW/88 hp	70,5 kW/96 hp
Neta: 80/1269/EEC	64,9 kW/88 hp	70,5 kW/96 hp
Potencia nominal (optativa)	2.200 rpm	
Bruta: ISO 14396	74,5 kW/101 hp	–
Neta: ISO 9249	70,9 kW/96 hp	–
Neta: 80/1269/EEC	70,9 kW/96 hp	–
Reserva de par neta a 1.400 rpm		
68,5 kW/93 hp	38 %	–
74,5 kW/101 hp	31 %	32 %
Reserva de par máxima a 1.400 rpm		
68,5 kW/93 hp	384 N·m	–
74,5 kW/101 hp	397 N·m	399 N·m
Calibre	105 mm	105 mm
Carrera	127 mm	127 mm
Cilindrada	4,4 L	4,4 L

- Todos los valores de la potencia del motor (hp) están expresados en el sistema métrico, incluidos los valores indicados en la carátula.
- La potencia neta publicada es la potencia disponible al volante cuando el motor está equipado con ventilador, filtro de aire, silenciador y alternador.
- Se puede operar a altitudes de hasta 3.000 m.

*Norma de emisiones Stage II de la Unión Europea 97/68/EC.

**Norma de emisiones Stage IIIA de la Unión Europea 2004/26/EC.

Características

- Pistones de tres anillos hechos de aleación ligera de silicio/aluminio para proporcionar mayor resistencia y una máxima conductividad térmica.
- Cigüeñal forjado en acero al cromo y molibdeno con muñones nitrocarburoados.
- Los sellos de aceite de los cigüeñales delantero y trasero son de Viton y PTFE tipo labio que proporcionan un sellado integral contra el polvo.
- Válvulas de admisión de acero al cromo/silicio resistentes al calor y válvulas de escape revestidas con estelita que proporcionan una vida útil prolongada.
- El bloque de motor es una aleación de hierro fundido de alta resistencia, con diseño de faldón profundo y monobloque, lo que aumenta la resistencia y prolonga su vida útil.
- Correa impulsora politrapecial delantera y auxiliar que se tensiona automáticamente para prolongar la vida útil y reducir los costos de operación.
- La culata de cilindro está hecha de una aleación de hierro fundido de alta resistencia con grosor extra de la plataforma y de las paredes. Los orificios de admisión y escape están fundidos con precisión para permitir un flujo óptimo del gas.
- Sistema de combustible de inyección directa que proporciona una alimentación precisa de combustible. Bomba eléctrica para levantamiento de cebado automático para mejor capacidad de arranque en frío. Sistema de combustible de un filtro para reducir los costos de mantenimiento.
- Par alto a velocidades bajas del motor para mejorar el rendimiento de la máquina.
- Filtro de aire de sello axial y de tipo seco con expulsión de polvo automática integrada, que entrega una separación previa más eficiente.
- Sistema eléctrico directo de arranque y carga de 12 voltios con batería libre de mantenimiento del Grupo 31 de 750 CCA.

Ejes

Tracción en todas las ruedas (AWD, All Wheel Drive) – estándar

Características

- Ejes traseros para trabajo pesado con frenos interiores autoajustables, traba diferencial y mandos finales.
- La tracción en todas las ruedas se conecta mediante el tablero de interruptores de la consola delantera o mediante el pedal del freno durante operaciones de frenado de las cuatro ruedas. La tracción en todas las ruedas puede conectarse en movimiento, con cargas, en cualquier marcha, hacia adelante o en reversa. También cuenta con mandos finales externos para facilitar el mantenimiento.
- El eje frontal de tracción en las cuatro ruedas está montado en péndulo, y sellados y lubricados permanentemente, por lo que no requiere mantenimiento diario. También posee un cilindro de dirección de doble acción con un ángulo de dirección de 52° que mejora la maniobrabilidad.

Dirección

Dirección hidrostática plena controlada por una unidad de medición manual. Sistema de dirección secundaria disponible para cumplir con las normativas de tránsito por carretera en varios países y con la norma ISO 5010.

Dirección

Tipo	Rueda delantera
Servodirección	Hidrostática
Cilindro, uno, doble-acción (AWD)	
Calibre	65 mm
Carrera	120 mm
Diámetro de la varilla	36 mm
Radio de giro	
Rueda interior sin freno (AWD)	
Ruedas exteriores delanteras	10.200 mm
Cucharón cargador exterior más ancho	11.700 mm

Frenos

Discos múltiples, hidráulicos, completamente cerrados y reforzados.

Características

- Discos de Kevlar múltiples incorporados sumergidos en aceite y de activación hidráulica ubicados en el eje de entrada de mando final.
- Totalmente cerrado y sellado.
- Autoajustable.
- Pedales de freno dobles reforzados que se pueden trabar durante el desplazamiento por carretera.
- Frenos de estacionamiento o secundarios que son independientes del sistema de freno de servicio. El freno de estacionamiento se conecta mecánicamente por medio de una palanca de mano ubicada en la consola derecha.
- Cumple con los requisitos de la norma ISO 3450:1996.

Pesos

Cargador de levantamiento paralelo estándar con cucharón cargador de uso múltiple de 1,15 m³ con horquillas. Brazo extensible con cucharón retroexcavador de servicio estándar de 610 mm, neumáticos de 24", operador de 75 kg y tanque de combustible lleno.

Pesos	
Peso de la máquina (gama)	8.428 a 10.892 kg
Peso en orden de trabajo	9.498 kg
Automática	27 kg
Aire acondicionado	39 kg
Control de amortiguación	25 kg
Cucharón de uso múltiple	1,15 m ³
Con horquillas plegables	948 kg
sin horquillas plegables	798 kg
Brazo extensible	299 kg
Contrapesos	
luz	115 kg

Características de la cabina

Totalmente vitrificado	✓
Puerta con apertura derecha con ventana con apertura	✓
Puerta con apertura izquierda con ventana con apertura	✓
2 ventanas fijas en el lado trasero	✓
Asiento con suspensión neumática	✓
8 luces de trabajo (4 delanteras, 4 traseras)	✓
Alfombrilla	✓
Consola de almacenamiento izquierda	✓
Columna de dirección inclinable	✓
Espejo retrovisor exterior	✓
Enchufe para baliza (2)	✓
Tomacorriente interno	✓
Revestimiento listo para instalación de radio	✓
Medidor de despliegue de conjunto de instrumentos	✓
Visera	✓
Perilla del volante de dirección	✓
Protecciones contra vandalismo	✓
Calentador de cabina	✓
Cinturón de seguridad (50 mm)	✓
Aire acondicionado de la cabina	optativo

Estación del operador

ROPS/FOPS estándar.

La ROPS (Roll Over Protective Structure, Estructura de Protección en Caso de Vuelcos) ofrecida por Caterpillar para la máquina cumple con los criterios ISO 3471:1994 y los criterios ISO 3449:1992 de la FOPS (Falling Objects Protective Structure, Estructura de Protección contra la Caída de Objetos).

Especificaciones de la Retroexcavadora Cargadora 434F

Capacidades de llenado de servicio

Sistema de enfriamiento	
con calentador	22 L
Tanque de combustible	160 L
Motor con filtro de aceite	8,8 L
Transmisión	
Transmisión servomecánica (AWD)	18 L
Eje trasero (rígido/dirigible)	
Caja central	16 L
Extremo de la rueda/mando final	1,7 L
Eje delantero (AWD)	
Caja central	14 L
Extremo de la rueda/mando final	1,7 L
Sistema hidráulico	95 L
Tanque hidráulico	40 L

Sistema hidráulico

Sistema de centro cerrado y flujo variable con detección de carga que entrega fuerza hidráulica completa a todas las velocidades del motor, consumo de combustible óptimo y control de bajo esfuerzo.

Tipo	Centro cerrado
Tipo de bomba	Flujo variable, pistón axial
Capacidad de la bomba	125 L/m a 2.200 rpm
Presión del sistema	
Retroexcavadora	250 bar
Cargador	250 bar

Transmisión

La transmisión servomecánica estándar proporciona cuatro velocidades de avance y retroceso, totalmente sincronizadas en todas las marchas. La transmisión automática optativa se puede operar en modalidad automática o manual.

	Servomecánica	Automática
Avance		
1 ^a	5,8 km/h	5,7 km/h
2 ^a	9,2 km/h	9,1 km/h
3 ^a	19 km/h	18,8 km/h
4 ^a	40 km/h	25,6 km/h
5 ^a	–	40 km/h
Retroceso		
1 ^a	5,8 km/h	5,7 km/h
2 ^a	9,2 km/h	11,9 km/h
3 ^a	19 km/h	25,8 km/h
4 ^a	40 km/h	–
5 ^a	–	–

Convertidor de par con sistema de traba

El convertidor de par optativo con sistema de traba optativo se selecciona automáticamente según la velocidad de desplazamiento y permite mantener la velocidad más tiempo por todos los tipos de terreno.

Equipos estándar

Los equipos estándar pueden variar. Consulte a su distribuidor Cat para obtener detalles.

- Aceleradores de pie y de mano
- Alarma audible de falla del sistema
- Alarma de retroceso
- Alfombra de piso, caucho
- Alternador, 120 amperios y 12 voltios
- Anticongelante (a -7 °C)
- Asiento con suspensión neumática con cubierta de tela o vinilo
- Baterías, no requieren mantenimiento, 750 CCA
- Bocina eléctrica frontal de advertencia
- Bomba de pistones axiales de flujo variable, con detección de carga
- Brazo, estándar
- Cabina ROPS con calentador, desempañador y ventilador para recirculación de aire en la cabina
- Caja de almacenamiento externa con cierre
- Cinturón de seguridad, retráctil (50 mm)
- Colador de succión hidráulica
- Controles de los estabilizadores por cables
- Convertidor de par
- Cáncamo de levantamiento, retroexcavadora (solo en países que no pertenecen a la Unión Europea)
- Dirección con autoalineación
- Drenaje ecológico
- Eje delantero, montado en péndulo
- Enfriador de aceite hidráulico
- Espejos, externos (2)
- Faros delanteros
- Filtro de aire, tipo seco, sello axial con antefiltro e indicador de condiciones del filtro
- Filtros enrosables de combustible, de aceite de la transmisión y del motor
- Frenos, reforzados, discos kevlar, discos en aceite
- Gancho para ropa
- Indicador direccional de autocancelación
- Indicadores: servicio de filtro de aire, freno de estacionamiento conectado, refrigerante del motor, mirilla de nivel de aceite hidráulico y frontal
- Interruptor neutralizador de la transmisión
- Limpia/lavaparabrisas intermitente delantero y frontal
- Llenado de combustible con línea a nivel del suelo y capacidad para 160 L
- Luces de parada y de cola (2)
- Luces de peligro/señales direccionales intermitentes
- Luces de trabajo (4 delanteras y 4 traseras)
- Luces del panel de instrumentos
- Medidores: temperatura del refrigerante, nivel de combustible, tacómetro, horómetro
- Motor Cat 3054C* (68,5 kW) o Motor Cat C4.4** (74,5 kW)
- Neumáticos (2 frontales, 2 traseros)
- Paquete de enfriamiento con bisagras
- Paquete de enfriamiento de ambiente de alta temperatura
- Parrilla delantera con parachoques
- Pluma, traba de transporte
- Recinto del motor
- Retroexcavadora, controles mecánicos de dos palancas
- Separador de agua
- Servodirección hidrostática
- Sistema de arranque, auxiliar térmico
- Sistema de transmisión sincronizada de cuatro velocidades
- Tirante del cilindro de levantamiento
- Tomacorriente, 12 V (2)
- Traba de la rotación para transporte
- Traba electrohidráulica deslizante del bastidor
- Tracción en todas las ruedas
- Transmisión mecánica con cambio rápido de sentido de marcha, en todas las marchas
- Ventilador, enfriamiento y protector de ventilador
- Zapatas de estabilizadores tipo garra

*Norma de emisiones Stage II de la Unión Europea 97/68/EC.

**Norma de emisiones Stage IIIA de la Unión Europea 2004/26/EC.

Equipos optativos

Los equipos optativos pueden variar. Consulte a su distribuidor Cat para obtener detalles.

- Accesorios, cargador delantero
 - Cucharón de uso general, 1,15 m³ o 1,3 m³
 - Cucharón de uso múltiple, 1,15 m³ o 1,3 m³
 - Cucharón de uso múltiple con horquillas, 1,15 m³ o 1,3 m³
- Accesorios, herramientas para retroexcavadora
 - Acoplador rápido (mecánico)
 - Acoplador rápido (hidráulico)
- Aire acondicionado
- Baliza giratoria
- Batería, adicional
- Brazo extensible
- Contrapesos
 - 115 kg
- Control de amortiguación
- Convertidor de par con sistema de traba (solo disponible con la transmisión con cambios automáticos)
- Cuchilla empernada
 - Dos piezas
- Desplazamiento lateral eléctrico
- Espejo retrovisor exterior grande
- Guardabarros, frontales, tracción en todas las ruedas
- Instalación para manipulación de objetos, incluido el cáncamo de levantamiento, las trabas de la pluma y el brazo, y el sistema de advertencia sonora y visual
- Luces
 - Número de placa, posterior
 - Para carretera
- Motor Cat 3054C DIT* (74,5 kW)
- Protección contra vandalismo
- Protectores
 - Eje motriz con tracción en todas las ruedas
 - Dientes (GP/MP)
 - Luces traseras, carretera
- Tacos estabilizadores para calle
- Trabas de transporte
- Transmisión automática
- Tuberías hidráulicas
 - Tuberías martillo al brazo
 - Desconexiones rápidas
- Visor de cabina
- Volante de dirección inclinable
- Válvulas hidráulicas (auxiliares)
 - Brazo extensible
- Válvulas hidráulicas, cargador
 - 3ª válvula para GP/MP

*Norma de emisiones Stage II de la Unión Europea 97/68/EC.

**Norma de emisiones Stage IIIA de la Unión Europea 2004/26/EC.

Para obtener más información sobre los productos Cat, los servicios del distribuidor y las soluciones de la industria, visítenos en www.cat.com

© 2013 Caterpillar Inc.

Todos los derechos reservados

Los materiales y las especificaciones están sujetos a cambio sin previo aviso. Las máquinas que aparecen en las fotografías pueden incluir equipos adicionales. Consulte a su distribuidor Cat para conocer las opciones disponibles.

CAT, CATERPILLAR, SAFETY.CAT.COM, sus respectivos logotipos, el color "Caterpillar Yellow" y la imagen comercial de "Power Edge", así como la identidad corporativa y de producto utilizadas en la presente, son marcas registradas de Caterpillar y no pueden utilizarse sin autorización.

ASHQ6934-01 (07-2013)
(Traducción: 10-2013)
Reemplaza a ASHQ6934

